

HPSI-0406-D1L1H3-A1

HPSI-0810-D1L1H3-A1

HPSI-1216-D1L3H9-A1

HPSA-0410-190-D1L1H3-A1

HPSA-0410-240-D1L1H3-A1

HPSA-1216-240-D1L1H3-A1

HPS0-04-D1L1-A1*

HPS0-06-D1L1-A1*

HPS0-08-D1L1-A1*

HPS0-10-D1L1-A1*

HPS0-12-D1L3-A1*

HPS0-14-D1L3-A1*

HPS0-16-D1L3-A1*

HPM0-04-D1L1H0-A1*

HPM0-06-D1L1H0-A1*

HPM0-08-D1L1H3-A1*

HPM0-10-D1L1H3-A1*

HPM0-12-D1L3H9-A1*

HPM0-14-D1L3H9-A1*

HPM0-16-D1L3H9-A1*

HPM0-18-D1L3H0-A1

HPM0-22-D1L3H0-A1

HPM0-26-D1L3H0-A1

HPM0-30-D1L3H0-A1

TEPELNÉ ČERPADLÁ

VZDUCH-VODA

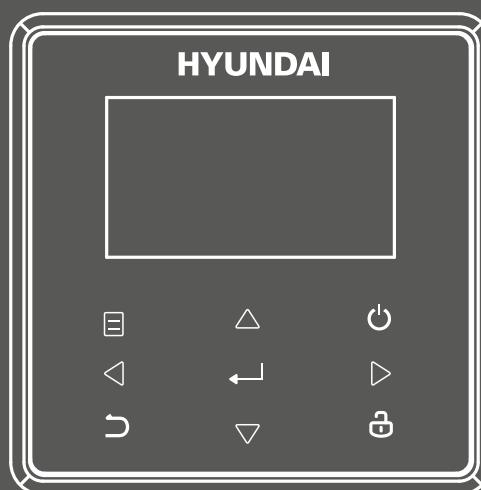
SPLIT R32

MONOBLOK R32



UPOZORNENIE:

Pred použitím alebo údržbou zariadenia si pozorne prečítajte tento návod. Ušchovajte ho pre ďalšie použitie.

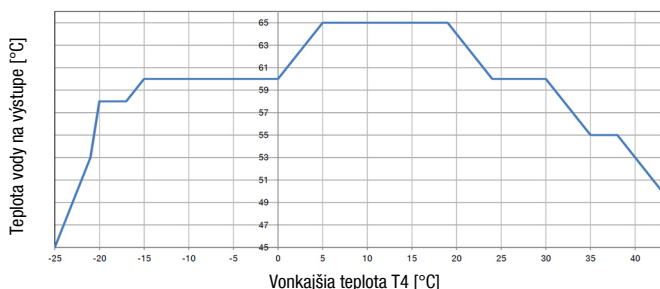


VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

PRACOVNÝ ROZSAH

Vnútna jednotka	
Teplota vody na výstupe (vykurovanie)	+12°C až +65°C
Teplota vody na výstupe (chladenie)	+5°C až +25°C
Teplota TUV	+12°C až +60°C
Teplota okolia	+5°C až +35°C
Tlak vody	0,1-0,3 MPa
Vonkajšia jednotka	
Vonkajšia teplota (vykurovanie)	-25°C až +35°C
Vonkajšia teplota (chladenie)	-5°C až +43°C
Vonkajšia teplota (ohrev TUV)	-25°C až +43°C

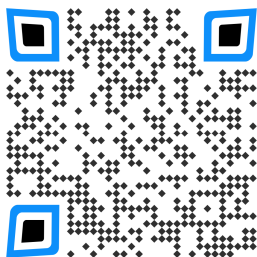
Max. teplota vody na výstupe v závislosti od vonkajšej teploty



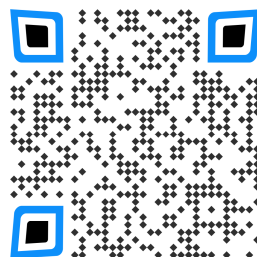
UPOZORNENIE

- toto zariadenie nepoužívajte na iné účely, ako sú uvedené v tomto návode a neprevádzkujte ho mimo uvedeného pracovného rozsahu
- do zariadenia smie zasahovať len kvalifikovaný personál
- uistite sa, že voda, ktorá je použitá vo vodnom okruhu spĺňa požiadavky EN 98/83 EC a 2015/1787/EU a je vhodná pre vykurovacie okruhy (demineralizovaná voda s inhibítorom proti korózii, upravená voda pre vykurovacie okruhy)
- vo vodnom okruhu sa nesmie použiť studničná, destilovaná a ani čistá demineralizovaná voda
- uistite sa, že tlak vody v systéme je v rozmedzí 1,5-2bar
- uistite sa, že na vstupe vody do jednotky je inštalovaný mechanický aj magnetický vodný filter
- zabezpečte, aby bol na zariadení vykonávaný pravidelný servis, min. 1x za rok (odborne spôsobilou osobou)
- nedodržanie vyššie uvedených pokynov bude mať za následok stratu záruky
- v prípade akejkoľvek poruchy, kontaktujte dodávateľa

Dokumentácia pre užívateľa (SK, CZ)

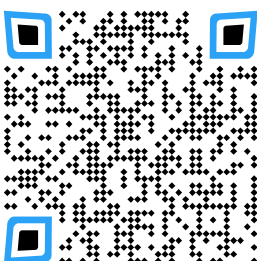


Dokumentácia pre inštaláciu (pre montáž, servis)

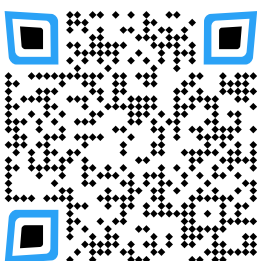


Pomocou vyššie uvedených QR kódov si môžete stiahnuť aktuálnu dokumentáciu. Dokumentácia pre inštaláciu slúži len pre inštaláciu alebo servisné firmy a preto je k nej prístup zaheslovaný.

Aplikácia pre WiFi ovládanie I let comfort (Android)



Aplikácia pre WiFi ovládanie I let comfort (iOS)

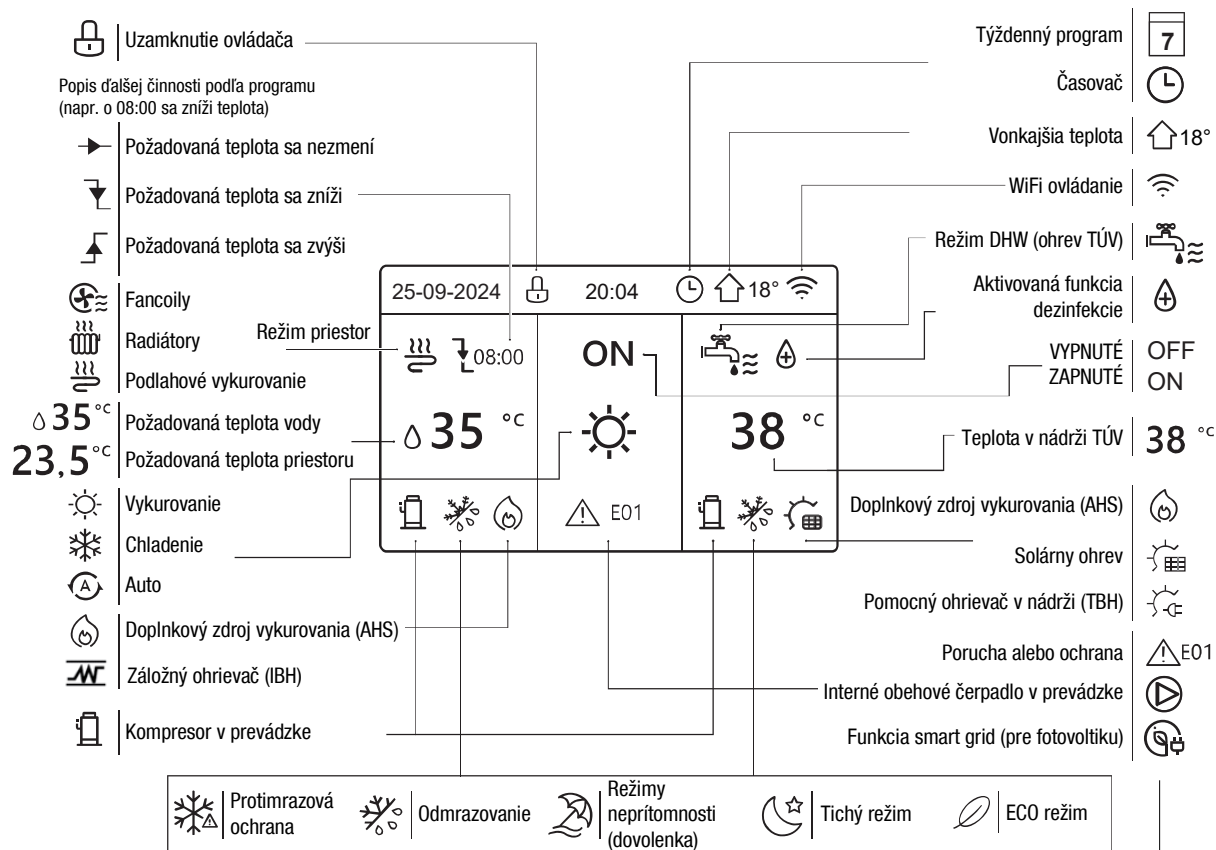
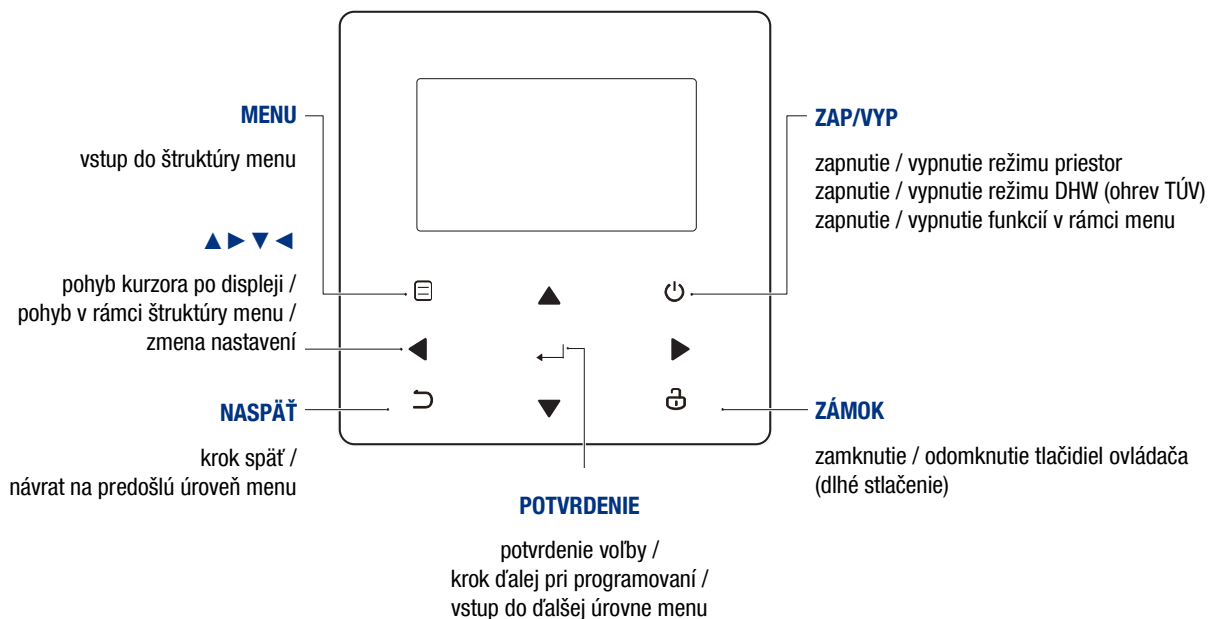


Ochrana životného prostredia

Na základe Európskej smernice 2012/19/EU, nesmie byť toto elektrické zariadenie likvidované spolu s komunálnym odpadom. Spotrebiteľ je povinný likvidovať elektrické a elektronické zariadenia označené symbolom preškrtnutého odpadkového koša prostredníctvom špecializovaných zberných miest určených vládou alebo miestnymi orgánmi. Recykláciou, alebo inými formami využitia starých prístrojov, prispievate k ochrane vášho životného prostredia.



POPIS A POUŽITIE OVLÁDAČA



	Fancoily	Radiátory	Podlahové vykurovanie	Ohrev TUV
ZAP				
VYP				

	Fotovoltaika	Nízka tarifa	Vysoká tarifa
SG ikona			

HLAVNÁ OBRAZOVKA

Po zapnutí el. napájania sa zobrazí obrazovka s voľbou jazyka. Tento návod sa odkazuje na jazyk slovenčina SK.

Na hlavnej obrazovke je možné sledovať parametre a meniť nastavenia pre každodenné použitie. Vzhľadom na nastavenia, sa vzhľad hlavnej obrazovky bude meniť.

Hlavná obrazovka obsahuje: priestor (zóna 1), stav ZAP/VYP, režim, aktuálna teplota TUV.

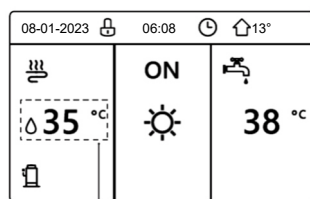
Podružná obrazovka obsahuje: priestor (zóna 2), stav ZAP/VYP.

Spôsob riadenia ZAP/VYP nastavuje inštalácia firma (podľa teploty vody, teploty priestoru, 2 zóny, externý termostat...).

Vzhľad A:

Ak je nastavené riadenie podľa teploty vody + TUV:

(ovládač bude mať 1 obrazovku, príklad - vykurovanie priestoru, ohrev TUV)



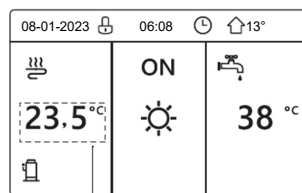
Požadovaná teplota vody na výstupe

Vzhľad B:

Ak je nastavené riadenie podľa teploty priestoru + TUV:

(ovládač bude mať 1 obrazovku, príklad - vykurovanie priestoru, ohrev TUV)

Pozn.: Ovládač sa musí namontovať na referenčné miesto vo vykurovanom priestore, aby snímal správnu priestorovú teplotu.



Požadovaná priestorová teplota

Vzhľad C (2 zóny):

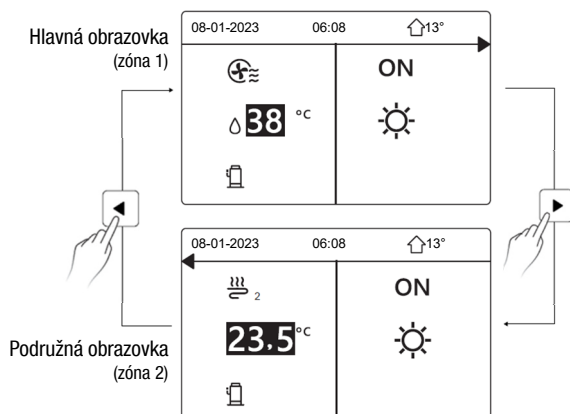
Ak je nastavené riadenie súčasne podľa teploty vody a aj priestoru (2 zóny), bez TUV:

(ovládač bude mať 2 obrazovky, príklad - vykurovanie fancoilami a podlahové vykurovanie, bez TUV)

Zóna 1 - požadovaná teplota vody (fancoil)

Zóna 2 - požadovaná teplota priestoru (podlahové vykurovanie)

Pozn.: Ovládač musí byť namontovaný na referenčnom mieste v priestore s podlahovým vykurovaním, aby snímal správnu priestorovú teplotu.



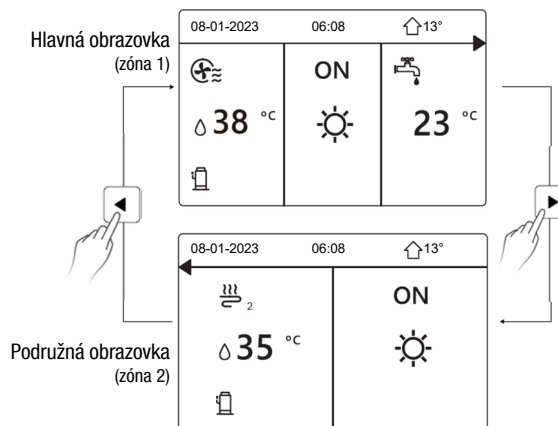
Vzhľad D (2 zóny):

Ak je nastavené riadenie cez externé termostaty v 2 zónach alebo ovládač nastavený na dve zóny + TUV:

(ovládač bude mať 2 obrazovky, príklad - vykurovanie fancoilami a podlahové vykurovanie, ohrev TUV)

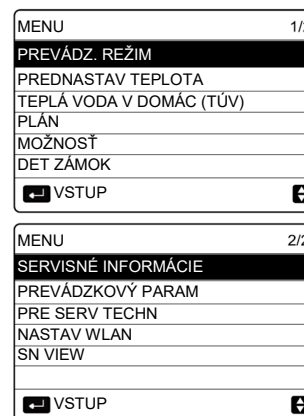
Zóna 1 - požadovaná teplota vody (fancoil),

Zóna 2 - požadovaná teplota vody (podlahové vykurovanie)



ŠTRUKTÚRA MENU

Menu sa využíva na sledovanie parametrov a zmenu nastavení, ktoré nie sú pre každodenné použitie. Menu sa zobrazí po stlačení tlačidla MENU

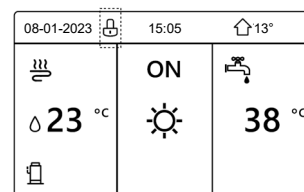


Pozn.: Menu DOMESTIC HOT WATER (DHW) (režim TUV) sa zobrazí len v prípade, že je povolené.

ZÁKLADNÉ POUŽITIE

ODOMKNUTIE OBRAZOVKY

Ak je na displeji zobrazená kladka, ovládač je uzamknutý. Dlhým stlačením tlačidla ZÁMOK sa ovládač odomkne:



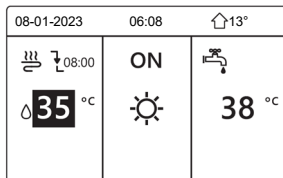
Ovládač sa po cca 120s nečinnosti automaticky uzamkne.

ZAPNUTIE / VYPNUTIE

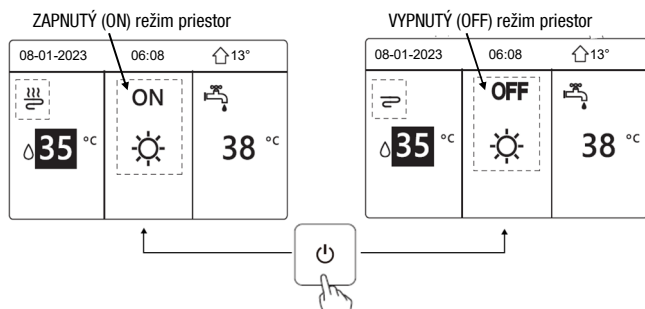
1) Zapnutie/vypnutie režimu priestor (vykurovanie/chladenie)

1a - Ak systém nepoužíva externý termostat, zapnutie / vypnutie je možné vykonať tlačidlom ZAP/VYP  na ovládači.

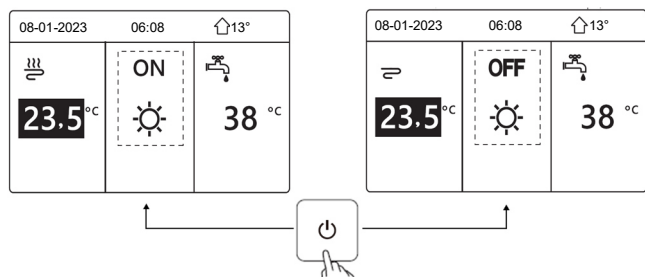
Stlačte šípku vľavo, zobrazí sa čierny kurzor.



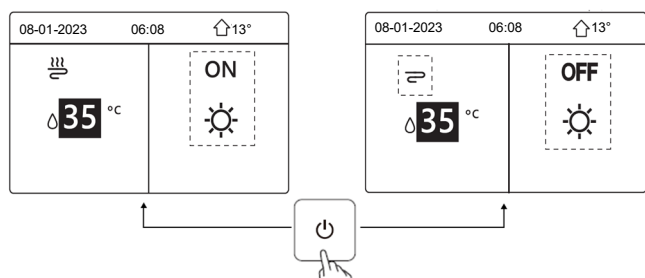
Ak je kurzor pod teplotou pre vykurovanie/chladenie priestoru, stlačením tlačidla ZAP/VYP  sa zapne/vypne prevádzka:



Ak je nastavené riadenie podľa teploty priestoru, displej bude vyzeráť takto:

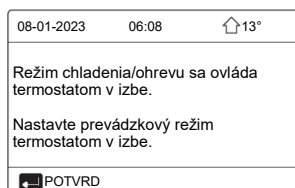


Ak je nastavené riadenie podľa teploty vody, bez nádrže TÚV, displej bude vyzeráť takto:



1b - Ak systém používa externý termostat, zapnutie/vypnutie pomocou tlačidla ZAP/VYP na ovládači nebude možné a po stlačení tlačidla ZAP/VYP  sa zobrazí oznámenie:

Zapnutie/vypnutie je riadené externým termostatom.
Zariadenie prosím zapnite/vypnite externým termostatom.

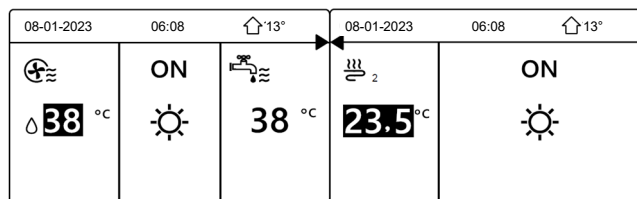


Ak sú v systéme dva externé termostaty (2 zóny), zapnutie/vypnutie zón ovládajú externé termostaty.

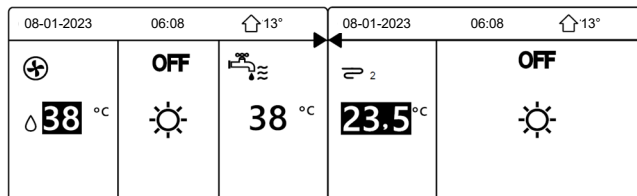
POZOR: zóna 2 sa môže zapnúť len v režime „vykurovanie“, ak bude nastavené chladenie, zóna 2 sa nespustí.

Ovládač bude mať dve obrazovky a bude vyzeráť takto:

Zóny zapnuté (ON):

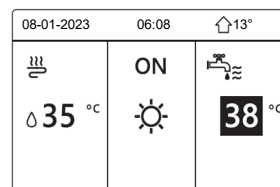


Zóny vypnuté (OFF):

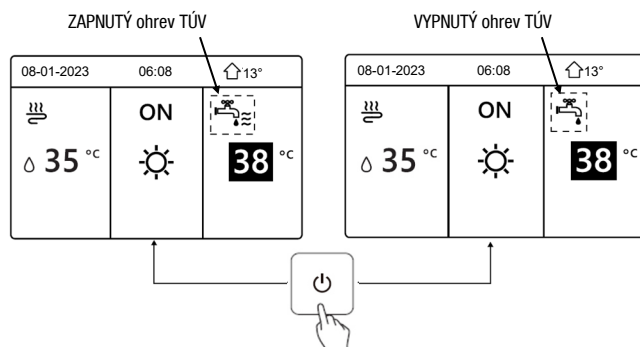


2) Zapnutie/vypnutie režimu ohrevu TÚV

Stlačte šípku vpravo, zobrazí sa čierny kurzor.

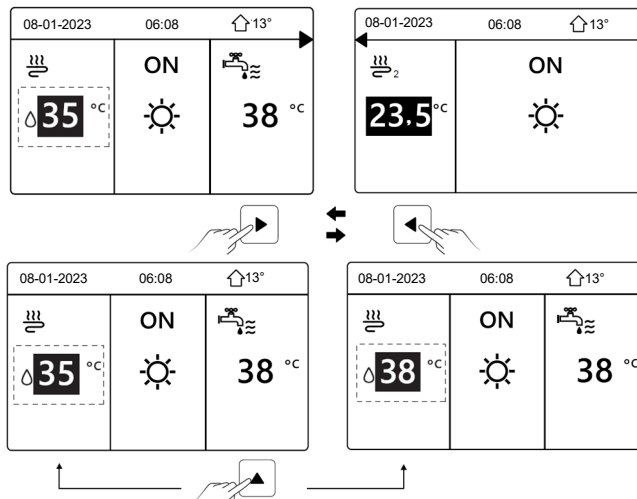


Ak je kurzor pod teplotou pre ohrev TÚV, stlačením tlačidla ZAP/VYP  sa zapne/vypne ohrev TÚV.



NASTAVENIE TEPLOTY

Šípkami vpravo/vľavo vyberte teplotu, ktorú chcete zmeniť a šípkami nahor/nadol zmeňte nastavenie.



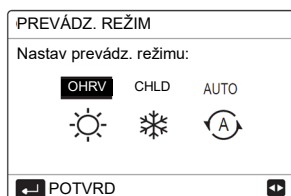
MENU

PREVÁDZ. REŽIM

(pracovný režim pre priestor)

1) nastavenie režimu ovládačom

Stlačte tlačidlo MENU  a zvolíte PREVÁDZ. REŽIM. Stlačte tlačidlo POTVRDENIE , zobrazia sa povolené režimy:



OHRV - vykurovanie
CHLD - chladienie
AUTO - auto režim
POTVRD - potvrdiť

Pomocou šípky vpravo/vľavo nastavte režim a potvrdte tlačidlom POTVRDENIE  (aj keď nestlačíte tlačidlo POTVRDENIE, ale opustíte obrazovku tlačidlom NASPÄŤ , nastaví sa režim, na ktorom bol kurzor).

Ak je povolený len režim „vykurovanie“, zobrazí sa:



Ak je povolený len režim „chladienie“, zobrazí sa:



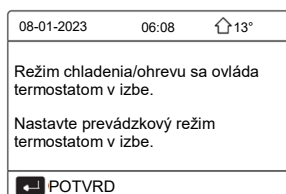
Ak zvolíte režim OHRV - jednotka bude pracovať len vo vykurovaní. Ak zvolíte režim CHLD - jednotka bude pracovať len v chladiení. Ak zvolíte režim AUTO - jednotka bude pracovať automaticky v závislosti na vonkajšej teplote (a v závislosti od nastavení inštalatéra pre vnútornú teplotu) a podľa obmedzení v rámci mesiacov.

Pozn.: automatické prepínanie je možné len za určitých podmienok (4.NASTAV AUT REŽIMU - nastavuje inštalatérna firma).

2) nastavenie režimu externým priestorovým termostatom

Pri nastavení 6. TERMOST V IZBE = REŽ NAST (nastavuje inštalatérna firma), bude režimy prepínať externý termostát. Vtedy nie je možné meniť režim ovládačom. Po vstupe do MENU/ PREVÁDZ. REŽIM a stlačení akéhokoľvek tlačidla, sa zobrazí oznam:

Voľba režimu je riadená externým termostatom. Režim prosím nastavte externým termostatom.



PREDNASTAV. TEPLOTA

(automatická zmena požadovanej teploty)

Štandardne sa požadovaná teplota nastavuje priamo na ovládači (popísané v predošlej časti návodu) a hodnota je nemenná. V prípade požiadavky na nastavenie rôznych teplôt v závislosti od času dňa, prípadne automatickej zmeny požadovanej teploty podľa vonkajšej teploty (ekvitermické riadenie) je možné cez MENU  / PREDNASTAV. TEPLOTA nastaviť nasledovné režimy (pre úsporu energie):

PREDNS TEPL - nastavenie 6 rôznych teplôt pre max. 6 rôznych časov dňa

NAST. TEP POČASIE - automatické nastavenie požadovanej teploty podľa vonkajšej teploty (ekvitermické riadenie)

EKO REŽ. - eko režim úspory energie

REŽIM - PREDNS TEPL - rôzne teploty v rôznom čase

PREDNASTAV. TEPLOTA 1/2		
PREDNS TEPL	NAST. TEP POČASIE	EKO REŽ.
Č.	ČAS	TEPL
1	☐ 00:00	25°C
2	☐ 00:00	25°C
3	☐ 00:00	25°C

PREDNASTAV. TEPLOTA 2/2		
PREDNS TEPL	NAST. TEP POČASIE	EKO REŽ.
Č.	ČAS	TEPL
4	☐ 00:00	25°C
5	☐ 00:00	25°C
6	☐ 00:00	25°C

Pomocou šípok a tlačidla POTVRDENIE , nastavte požadované hodnoty. Ak sú nastavené 2 zóny, režim PREDNS TEPL. je účinný len na zónu 1.

PREDNASTAV. TEPLOTA 1/2		
PREDNS TEPL	NAST. TEP POČASIE	EKO REŽ.
Č.	ČAS	TEPL
1	☒ 00:00	25°C
2	☐ 00:00	25°C
3	☐ 00:00	25°C
VÝBER		

Nastavený čas a teplotu je potrebné aktivovať zaškrtnutím štvorčeku pomocou tlačidla POTVRDENIE . Ak je daný riadok aktívny, zobrazí sa ikona .

Pozn.: Po zmene pracovného režimu (vykurovanie/chladienie) sa režim PREDNS TEPL vypne. Pre zmenený pracovný režim je potrebné režim PREDNS TEPL znovu nastaviť. Nastavenie sa prejaví až v najbližšom čase.

Pozn.: Režim PREDNS TEPL bude vypnutý, keď bude jednotka v režime AUTO, keď je aktívny časovač ČASOV alebo týždenný časovač TÝŽDEN PLÁN. Funkcia je dostupná len pre režim priestor (vykurovanie/chladienie).

REŽIM - NAST. TEP POČASIE - ekvitermické riadenie

PREDNASTAV. TEPLOTA		
PREDNS TEPL	NAST. TEP POČASIE	EKO REŽ.
ZÓNA1 REŽ. C NÍZKÁ TEP.	VYP	
ZÓNA1 VYS TEPL REŽ H	VYP	
ZÓNA2 NÍZKÁ TEPL REŽ C	VYP	
ZÓNA2 NÍZKÁ TEPL REŽ H	VYP	
ZP/VYP		



NAST TEPL - POČAS								
TYP NAST TEPL - POČASIE								
1	2	3	4	5	6	7	8	9
POTVRD								

V rámci ekvitermického riadenia pre vykurovanie (REŽ. H), je možné zvoliť pre každú zónu (ZÓNA1, ZÓNA2), jednu krivku v rámci nízkoteplotných kriviek (NÍZKA TEP.) alebo vysokoteplotných kriviek (VYS TEPL) (v menu sa zobrazí buď voľba NÍZKA alebo VYS v závislosti od nastavenia koncových prvkov v inštalácii (nastavuje inštalácia firma pri prvotnom spustení) (NÍZKA pri FHL; VYS pri FCU, RAD.) Je možné zvoliť jednu z 8 preddefinovaných kriviek (krivka 1-8) alebo vlastnú krivku (krivka 9). Hodnoty pre krivku 9 nastavuje inštalácia firma.

V rámci ekvitermického riadenia pre chladenie (REŽ. C), je možné zvoliť pre každú zónu (ZÓNA1, ZÓNA2), jednu krivku v rámci nízkoteplotných kriviek (NÍZKA TEP.) alebo vysokoteplotných kriviek (VYS TEPL) (v menu sa zobrazí buď voľba NÍZKA alebo VYS v závislosti od nastavenia koncových prvkov v inštalácii (nastavuje inštalácia firma pri prvotnom spustení) (NÍZKA pri FCU; VYS pri FHL, RAD.) Je možné zvoliť jednu z 8 preddefinovaných kriviek (krivka 1-8) alebo vlastnú krivku (krivka 9). Hodnoty pre krivku 9 nastavuje inštalácia firma.

Pozn.: FHL = podlaha (podlahové vykurovanie/chladenie), FCU = fancoil, RAD = radiátor

Pozn.: Preddefinované ekvitermické krivky 1-8 sa nachádzajú na konci tohto návodu.

Na zvolenej položke stlačte tlačidlo ZAP/VYP a následne zvolte požadovanú krivku 1-9, ktorú potvrdíte tlačidlom POTVRDENIE .

Ak je aktívne ekvitermické riadenie (nastavená krivka), požadovaná teplota pre režim priestor sa na ovládači už nenastavuje, preto sa pri zmene teploty pomocou šípok zobrazí obrazovka, ktorá upozorní, že je zapnuté ekvitermické riadenie.

08-01-2023 06:08 13°	
Nastav teploty pri počasí zapnuté. Chcete ju vypnúť?	
NE	ÁNO
POTVRD	

PREDNASTAV. TEPLOTA		
PREDNS TEPL	NAST. TEP POČASIE	EKO REŽ.
ZÓNA1 REŽ. C NÍZKÁ TEP.	VYP	
ZÓNA1 VYS TEPL REŽ H	VYP	
ZÓNA2 NÍZKÁ TEPL REŽ C	VYP	
ZÓNA2 NÍZKÁ TEPL REŽ H	VYP	
ZP/VYP		

Obrazovka: Ekvitermické riadenie je zapnuté, chcete ho vypnúť?

Stlačením tlačidla POTVRDENIE na NE (nie), ekvitermické riadenie ostane aktívne a ovládač sa vráti na základnú obrazovku. V prípade, že zvolíte a potvrdíte ÁNO (áno), ekvitermické riadenie sa vypne (VYP).

REŽIM - EKO REŽ. - eko režim úspory energie

PREDNASTAV. TEPLOTA		
PREDNS TEPL	NAST. TEP POČASIE	EKO REŽ.
AKTUÁLNY STAV	VYP	
EKO ČASOV	VYP	
ZAČ.	08:00	
KON	19:00	
ZP/VYP		

EKO REŽ NAST								
EKO REŽ NAST TYP								
1	2	3	4	5	6	7	8	9
POTVRD								

Pre zapnutie eko režimu stlačte tlačidlo ZAP/VYP na položke AKTUÁLNY STAV. Následne si šípkami a tlačidlom POTVRDENIE zvolte ekvitermickú krivku, podľa ktorej bude eko režim pracovať. Ak položka EKO ČASOV (eko časovač) ostane VYP, eko režim bude v prevádzke nepretržite. Ak nastavíte EKO ČASOV na ZP (ZAP), eko režim bude aktívny len v rámci nastaveného času medzi ZAČ./KON (začiatok/koniec).

TEPLÁ VODA V DOMÁC (TÚV)

(ohrev teplej úžitkovej vody - režim TÚV)

Toto menu obsahuje nastavenia pre režim TÚV (tento režim a jeho funkcie budú dostupné iba v prípade, že sú aktivované - nastavuje inštalácia firma). Obsahuje 4 submenu: DEZINFEKC, RÝCH TÚV, NÁDR TÚV, TÚV TÚV.

DEZINFEKC - režim dezinfekcie

TEPLÁ VODA V DOMÁC (TÚV)			
DEZINFEKC	RÝCH TÚV	NÁDR TÚV	TÚV TÚV
AKTUÁLNY STAV	VYP		
PREVÁDZ DEŇ	PI		
ZAČ.	08:00		
ZP/VYP			

08-01-2023 06:08 13°		
23.5 °C	ON	38 °C
ZP/VYP		

Pomocou tlačidla ZAP/VYP na položke AKTUÁLNY STAV je možné aktivovať režim dezinfekcie, ktorý raz týždenne (PREVÁDZ DEŇ - deň, ZAČ. - štart) prehreje (dezinfikuje) vodu v nádrži na 65°C pomocou TBH (pomocný ohrievač v nádrži - len ak ho nádrž obsahuje).

Toto nastavenie sa odporúča pre inštalácie, kde nie je pravidelný odber vody (napr. chaty). Pozor, aby nedošlo k obareniu, keďže po dezinfekcii bude v systéme veľmi horúca voda! Keď inštalácia neobsahuje TBH, dezinfekciu nepoužívajte (modely split bez nádrže). U modelov s nádržou sa namiesto TBH využíva IBH.

PLÁN KONTR - kontrola nastavenia programov

PLÁN			
ČASOV	TÝŽDEN PLÁN	PLÁN KONTR	ZRUŠIŤ ČASOV
TÝŽDENNÁ KONTR PLÁNU			
← VSTUP →			

TÝŽDENNÁ KONTR PLÁNU					
DEŇ	Č.	REŽ	NAS	ZAČ.	KON
PO	T1	☐	OHRV	0°C	00:00 00:00
	T2	☐	OHRV	0°C	00:00 00:00
	T3	☐	OHRV	0°C	00:00 00:00
	T4	☐	OHRV	0°C	00:00 00:00
	T5	☐	OHRV	0°C	00:00 00:00
	T6	☐	OHRV	0°C	00:00 00:00

Pomocou šípok je možné skontrolovať jednotlivé programy v rámci dní.

ZRUŠIŤ ČASOV - zrušenie programov

PLÁN			
ČASOV	TÝŽDEN PLÁN	PLÁN KONTR	ZRUŠIŤ ČASOV
CHCETE ZRUŠIŤ			
ČASOVAČ A TÝŽDENNÝ PLÁN?			
← VSTUP →			

Pre zrušenie programov prejdite šípkou na ZRUŠIŤ ČASOV a stlačte tlačidlo POTVRDENIE . Zobrazí sa otázka: Chcete zrušiť programy? Stlačením tlačidla POTVRDENIE na položke ÁNO (áno) sa programy zrušia.

Pozn.: ČASOV a TÝŽDEN PLÁN je nutné resetovať, ak sa zmení nastavenie 5. NASTAV TYPU TEPLoty (mení inštaláčna firma).

ČASOV alebo TÝŽDEN PLÁN sa nedajú nastaviť, ak sú použité externé termostaty (TERMOST V IZBE nie je = NIE) (mení inštaláčna firma).

Najvyššiu prioritu má režim EKO, druhú prioritu majú režimy ČASOV a TÝŽDEN PLÁN a najnižšiu prioritu majú režimy PREDNS TEPL. a NAST. TEP POČASIE.

PREDNS TEPL. alebo NAST. TEP POČASIE sa stanú neplatné, ak sa nastavi režim EKO. Po zrušení EKO režimu je potrebné znovu aktivovať PREDNS TEPL. alebo NAST. TEP POČASIE.

Ak je aktívny režim EKO, programy ČASOV a TÝŽDEN PLÁN sú neplatné. Ak režim EKO skončí, programy ČASOV a TÝŽDEN PLÁN sa opäť aktivujú.

ČASOV a TÝŽDEN PLÁN majú rovnakú prioritu. Ak sa programy prekrývajú, začiatok nového programu preruší ukončenie predošlého. Ak sa aktivuje ČASOV a TÝŽDEN PLÁN, vypne sa režim PREDNS TEPL., pričom na režim NAST. TEP POČASIE nemá nastavenie programov ČASOV a TÝŽDEN PLÁN vplyv.

PREDNS TEPL. a NAST. TEP POČASIE majú rovnakú prioritu. Posledný aktivovaný bude v prevádzke.

MOŽNOSŤ

(voliteľné funkcie)

Toto menu obsahuje nastavenia pre tichý režim, režimy neprítomnosti a záložný ohrievač IBH. Obsahuje 4 submenu: TICHÝ REŽ, SVIATOK PREČ, SVIATOK DOMA, ZÁLOHA TÚV.

TICHÝ REŽ - tichý režim (na hlavnej obrazovke)

MOŽNOSŤ 1/2			
TICHÝ REŽ	SVIATOK PREČ	SVIATOK DOMA	ZÁLOHA TÚV
AKTUÁLNY STAV VYP			
TICHÁ ÚROVEŇ ÚROV 1			
SPUST ČASOV1 12:00			
UKONČ ČAS1 15:00			
← ZP/VYP →			

MOŽNOSŤ 2/2			
TICHÝ REŽ	SVIATOK PREČ	SVIATOK DOMA	ZÁLOHA TÚV
ČASOV1 VYP			
SPUST ČASOV2 22:00			
UKONČ ČAS2 07:00			
ČASOV2 VYP			
← NASTAV →			

Tichý režim sa používa na zníženie hlučnosti vonkajšej jednotky. Avšak pri tomto režime dôjde aj k zníženiu výkonu. Je možné nastaviť dva režimy: ÚROV 1 a ÚROV 2 (tichší, s väčším poklesom výkonu). Režimy je možné nastaviť na kontinuálne použitie alebo obmedzené časovačom.

Pomocou tlačidla ZAP/VYP na položke AKTUÁLNY STAV sa aktivuje nastavenie (ZP=zapnuté, VYP=vypnuté). Následne tlačidlom POTVRDENIE sa presuniete na voľbu úrovne ÚROV 1, ÚROV 2 (úroveň 1, 2). Voľbu potvrdíte tlačidlom POTVRDENIE .

Ak je požiadavka na kontinuálne zníženie hluku, ČASOV sa nenastavuje (ostáva VYP).

Ak je požiadavka na obmedzenie hluku v určitom časovom rozmedzí, je možné nastaviť dva samostatné časovače ČASOV* (ČASOV1, ČASOV2). Po nastavení časov SPUST (začiatok) a UKONČ (koniec) je potrebné zvolené časovače aktivovať stlačením tlačidla ZAP/VYP na položke ČASOV1 alebo ČASOV2 (ZP=zapnutý, VYP=vypnutý).

SVIATOK PREČ - dlhodobá neprítomnosť (na hlavnej obrazovke)

MOŽNOSŤ 1/2			
TICHÝ REŽ	SVIATOK PREČ	SVIATOK DOMA	ZÁLOHA TÚV
AKTUÁLNY STAV VYP			
REŽ TÚV ZP			
DEZINFEKC ZP			
REŽ OHREV ZP			
← ZP/VYP →			

MOŽNOSŤ 2/2			
TICHÝ REŽ	SVIATOK PREČ	SVIATOK DOMA	ZÁLOHA TÚV
OD 00-00-2000			
DO 00-00-2000			
← NASTAV →			

Režim SVIATOK PREČ je režim úspory energie s ohľadom na protimrazovú ochranu domácnosti a zariadenia pri dlhodobej neprítomnosti užívateľa v zimnom období.

Stlačením tlačidla ZAP/VYP na položke AKTUÁLNY STAV sa aktivuje režim (ZP=zapnutý, VYP=vypnutý). Pre tento režim je možné nastaviť, ktoré činnosti v ňom budú povolené a to na jednotlivých položkách, stlačením tlačidla ZAP/VYP .

REŽ TÚV (režim ohrevu TÚV), DEZINFEKC (dezinfekcia), REŽ OHREV (vykurovanie v režime priestor). Na ďalšej obrazovke pomocou šípok nastavte OD (dátum aktivácie režimu), DO (dátum ukončenia režimu).

Pozn.: Ak je režim SVIATOK PREČ aktívny, programy ČASOV a TÝŽDEN PLÁN budú neplatné. Ak je pre SVIATOK PREČ povolené TÚV, dezinfekcia nastavená užívateľom bude neplatná. V režime SVIATOK PREČ sa dezinfekcia spustí o 23:00 predposledného dňa (ak je nastavená na ZP). Počas režimu SVIATOK PREČ sú neplatné aj ekvitermické krivky. Taktiež neplatí nastavenie požadovanej teploty na ovládači, aj keď na ňom bude zobrazená. Požadovaná teplota bude fixná pre TÚV a priestor 25°C (môže ju zmeniť inštaláčna firma v rozsahu 20-25°C).

SVIATOK DOMA - krátkodobá neprítomnosť (na hlavnej obrazovke)

MOŽNOSŤ			
TICHÝ REŽ	SVIATOK PREČ	SVIATOK DOMA	ZÁLOHA TÚV
AKTUÁLNY STAV VYP			
OD 00-00-2000			
DO 00-00-2000			
ČASOV VSTUP			
← ZP/VYP →			

Režim SVIATOK DOMA je režim úspory energie pri krátkodobej neprítomnosti užívateľa (dovolenka). Umožní na nastavený čas zmeniť naprogramované hodnoty prevádzky, bez potreby ich úprav. Pomocou tlačidla ZAP/VYP  na položke AKTUÁLNY STAV sa aktivuje režim (ZP=zapnutý, VYP=vypnutý). Pomocou šípok nastavte OD (dátum aktivácie režimu), DO (dátum ukončenia režimu). Nastavenie vykonajte cez položku ČASOV (ak sú nastavené 2 zóny zobrazí sa ZÓNA1 ČASOV, ZÓNA2 ČASOV), šípkou vpravo prejdete na ENTER a následne tlačidlom POTVRDENIE  prejdete do nastavení max. 6 rôznych časov a teplôt platných pre túto funkciu.

Pozn.: Po zmene pracovného režimu (chladenie/vykurovanie) je nutné režimy SVIATOK PREČ alebo SVIATOK DOMA znova zapnúť.

ZÁLOHA TÚV - záložný ohrievač IBH (zabudovaná el. špirála)

MOŽNOST			
TICHÝ REŽ.	SVIATOK PREČ	SVIATOK DOMA	ZÁLOHA TUV
BACKUP HEATER			ZP
	ZP/VYP		

Pomocou tlačidla ZAP/VYP  na položke ZÁLOHA TÚV je možné manuálne zapnúť záložný ohrievač IBH vo vnútornej jednotke (ZP=zapnutý, VYP=vypnutý).

Pozn.: Ak je zariadenie v režime AUTO, záložný ohrievač nie je možné aktivovať. Ak ohrievač nebol pri inštalácii aktivovaný, zobrazí sa prázdna obrazovka.

DET ZÁMOK
(detský zámok)

Táto funkcia chráni zariadenie pred neoprávneným vstupom. Touto funkciou je možné uzamknúť zmenu teploty v režimoch priestor a TUV a taktiež zmenu pracovného režimu.

DET ZÁMOK

Zadajte heslo:

1 2 3

VSTUP
NASTAV

ZÁMOK/ODOMKN

Pomocou šípok zadajte heslo 123 a potvrďte tlačidlom POTVRDENIE . V závislosti od požiadavky na zámok, nastavte jednotlivé položky stlačením tlačidla ZÁMOK  na ZAMK (zamknuté), ODOMKN (odomknuté).

NAST TEP CHLAD/OHREUVU (zmena teploty v režime priestor),
REŽ CHLAD/OHR ZAP/VYP (zapnutie/vypnutie režimu priestor),
NAST TEPL TÚV (zmena teploty TÚV),
REŽ TÚV ZAP/VYP (zapnutie/vypnutie režimu TÚV).

Po nastavení sa z MENU vráťte späť tlačidlom **NASPÄŤ** .

Následne sa pri požiadavke na použitie zamknutej funkcie na obrazovke zobrazí hlásenie, že funkcia ** je uzamknutá, chcete ju odomknúť?

Šípkou prejdite na ÁNO (áno) a stlačte tlačidlo POTVRDENIE . Následne sa zobrazí menu, kde je potrebné zadať heslo 123, potvrdiť tlačidlom POTVRDENIE  a požadovanú položku tlačidlom ZÁMOK  odomknúť.

SERVISNÉ INFORMÁCIE

(servisné informácie)

Toto menu obsahuje informácie (kontakt, históriu porúch, hlavné teploty) a nastavenia ovládača. Obsahuje 4 submenu: **SERVIS HOVB.**, **CHYBA KÓD.**, **PARAMETER.**, **DISPLEJ.**

SERVIS HOVR - kontakt na inštalačnú firmu

SERVISNÉ INFORMÁCIE			
SERVIS HOVR	CHYBA KÓD	PARAMETER	DISPLEJ
TEL. Č.		0000000000000000	
MOBILNÉ Č.		0000000000000000	

Ak inštaláčna firma v servisnom menu nastaví svoje kontaktné telefónne čísla, v tomto menu je možné ich zobraziť.

CHYBA KÓD - história 8 posledných porúch

SERVISNÉ INFORMÁCIE			
SERVIS HOVR	CHYBA KOD	PARAMETER	DISPLEJ
E0	#00	14:10	22-11-2022
E1	#00	14:00	24-10-2022
E0	#00	13:50	13-10-2022
E2	#00	13:20	03-10-2021
 VSTUP 			

Pomocou šípok a tlačidla **POTVRDENIE** ← je možné zobrazíť popis zvolenej poruchy.

PARAMETER - zobrazenie hlavných teplôt na zariadení

SERVISNÉ INFORMÁCIE			1/2
SERVIS HOVR	CHYBA KOD	PARAMETER	DISPLEJ
NAST IZB TEPL			-- °C
HLAV NAST TEPL			55°C
NAST TEP NÁDRŽ			55°C
AKTUÁLNA IZB TEPL			24°C

SERVISNÉ INFORMÁCIE			2/2
SERVIS HOVR	CHYBA KOD	PARAMETER	DISPLEJ
HLAVNÁ AKT TEPL			21°C
AKTUÁL TEPL NÁDRŽ			21°C

Pomocou šípok je možné prepínať obrazovky s hlavnými teplotami:

NAST IZB TEPL (požadovaná priestorová teplota)

HLAV NAST TEPL (požadovaná teplota vody na výstupe pre režim priestor)

NAST TEP NÁDRŽ (požadovaná teplota TÚV)

AKTUÁLNA IZB TEPL (aktuálna priestorová teplota)

HLAVNÁ AKT TEPL (aktuálna teplota vody na výstupe pre režim priestor)

AKTUÁL TEPL NÁDRŽ (aktuálna teplota TÚV)

Pozn.: Zobrazenie jednotlivých teplôt závisí od nastavenia spôsobu riadenia a inštalácie (nastavuje inštalačná firma).

DISPLEJ - nastavenia ovládača

SERVISNÉ INFORMÁCIE 1/2			
SERVIS HOVR	CHYBA KÓD	PARAMETER	DISPLEJ
ČAS		06:08	
DÁTM		08-01-2023	
JAZYK		SK	
PODSVIET		ZP	
VSTUP			

SERVISNÉ INFORMÁCIE 2/2			
SERVIS HOVR	CHYBA KÓD	PARAMETER	DISPLEJ
BZUČ		ZP	
ČAS ZÁMKU DISPL		120SEC	
ČAS CHODU SMART GRID		2 Hrs	
ZP/VYP			

Pomocou šípok a tlačidla POTVRDENIE  je možné nastaviť ovládač. ČAS (aktuálny čas), DÁTM (aktuálny dátum), JAZYK (jazyk), PODSVIET (podsvietenie displeja), BZUČ (zvuková odozva tlačidiel), ČAS ZÁMKU DISPL (dĺžka času na uzamknutie tlačidiel ovládača od posledného dotyku tlačidla), ČAS CHODU SMART GRID (nastavenie času prevádzky režimu SMART GRID (SG)).

Pozn.: SG povoľuje inštalčná firma. Položky PODSVIET a BZUČ sa zapínajú/vypínajú stlačením tlačidla ZAP/VYP  (ZP=ZAP, VYP=VYP).

PREVÁDZKOVÝ PARAM

(prevádzkové parametre)

Toto menu slúži na zobrazenie prevádzkových parametrov pre inštalčného a servisného technika. Šípkami vpravo-vľavo sa prepínajú podružné jednotky (adresa jednotky #xx). Šípkami nadol-nahor sa prepínajú jednotlivé obrazovky.

Pozn.: Zobrazia sa len údaje inštalovaných komponentov.

	PARAMETER	VÝZNAM
1/9	POČET ONLINE JED	Počet online jednotiek
	PREVÁDZ REŽ	Pracovný režim (COOL, HEAT, DHW)
	STAV SV1	Ventil SV1 - TUV
	STAV SV2	Ventil SV2 - chlad./vykur.
	STAV SV3	Ventil SV3 - zóna 2
	PUMP_I	Interné obehové čerpadlo
2/9	PUMP_O	Externé obehové čerpadlo
	PUMP_C	Obehové čerpadlo zóny 2
	PUMP_S	Obehové čerpadlo pre solár
	PUMP_D	Čerpadlo pre cirkuláciu TUV
	IBH	Záložný ohrievač IBH
	TBH	Pomocný ohrievač TBH
3/9	AHS	Doplňkový zdroj vykurovania
	T1 TEPLOTA VYPÚŠŤ VODY	Teplota vody na výstupe
	PRÚD VODY	Prietok vody
	KAPAC TEPEL ČERPAD	Výkon jednotky
	Spotreba energie	Sumárna spotreba zariadenia (komp.+IBH+TBH)
	Ta TEPL IZBY	Teplota priestoru (na ovládači)
4/9	T5 TEPL VODN NÁDRŽE	Teplota vody v nádrži TUV
	Tw2 TEPL VODY V OKRUHU 2	Teplota vody na výstupe pre zónu 2
	T1S' C1 KLÍM. KRIV. TEPL	Teplota z ekvitermickej krivky - zóna 1
	T1S2' C2 KLÍM. KRIV TEPL.	Teplota z ekvitermickej krivky - zóna 2
	TW_0 DOSKA W-VÝSTUP TEPL.	Teplota vody na výstupe z výmenníka
	TW_1 DOSKA W-VSTUP TEPL.	Teplota vody na vstupe do výmenníka

	PARAMETER	VÝZNAM
5/9	Tbt1 VY. NÁ. VYS. TEP.	Tbt1 - teplota vyrovnávacej nádrže
	Tbt2 VYR NÁDR VYS TEP	Nepoužíva sa
	Tsolar	Teplota na solárnom paneli
	SOFTVÉR IDU	Verzia softvéru vnútornej jednotky
6/9	MODEL ODU	Výkon vonkajšej jednotky
	PRÚD KOMPRESORA	Prúd kompresora
	FREKV KOMPRESOR	Frekvencia kompresora
	ČAS CHDU KOMP	Aktuálny čas prevádzky kompresora
	CELK ČAS CHDU KOMPR	Celkový čas prevádzky kompresora
	EZPANZNÝ VENTIL	Expanzný ventil
7/9	RÝCH VENT	Otáčky ventilátora
	IDU CIEĽOVÁ FREKVENC	Cieľová frekvencia
	OBMEDZENÝ TYP FREKVENC	Typ frekvenčného limitu
	PRÍVOD NAPATIE	Napätie hlavného napájania (pod 198V=0)
	NAPATIE DC GENERATRIX	Napätie DC
	PRÚD DC GENERATRIX	Prúd DC
8/9	TW_0 DOSKA W-VÝSTUP TEPL.	Teplota vody na výstupe z výmenníka
	TW_1 DOSKA W-VSTUP TEPL.	Teplota vody na vstupe do výmenníka
	T2 VÝST TEPL DOSKY F	Teplota chladiva na výstupe z výmenníka
	T2B VSTUP TEP DOSK F	Teplota chladiva na vstupe do výmenníka
	Th TEPL NASÁV KOMP	Teplota na saní kompresora
	Tp TEPL VÝPÚŠŤ KOMP	Teplota na výtlaku kompresora
9/9	T3 TEPLOTA VONK VÝMENNÍ.	Teplota výmenníka vonkajšej jednotky
	T4 VONK TEPL VZDUCHU	Vonkajšia teplota
	TEPL MODULU TF	Teplota na IPM module
	P1 TLAK KOMPRES	Hodnota vysokého tlaku v chlad. okruhu
	SOFTVÉR ODU	Verzia softvéru vonkajšej jednotky
	SOFTVÉR HMI	Verzia softvéru ovládača

Zobrazenie spotreby **SPOTREBA ENERGIE** je len indikačné (vypočítané). Obsahuje celkovú vypočítanú spotrebu jednotky (kompresor, IBH, TBH). Pre správny výpočet musí nastaviť inštalčná firma správne výkony ohrievačov IBH, TBH v servisnom menu.

Zobrazenie výkonu jednotky (KAPAC TEPEL ČERPAD) je len indikačné.

Ak parameter nie je aktivovaný alebo pripojený, zobrazí sa --.

Údaj prietoku vody je vypočítaný, odchýlka max. 15%. Pri zmene napätia napájania, sa odchýlka zmení.

Napätie pod 198V sa zobrazí ako 0. Presnosť snímačov $\pm 1^\circ\text{C}$.

PRE SERV TECHN

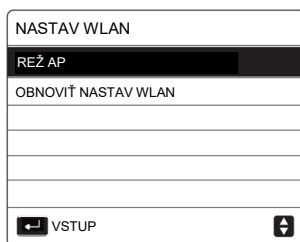
(servisné menu)

Toto menu slúži pre inštaláciu firmu na nastavenie parametrov inštalácie, komponentov, časov, vybavenia atď. Nie je určené pre užívateľa.

NASTAV WLAN

(nastavenie WiFi ovládania)

Toto menu obsahuje nastavenie pre WiFi ovládanie. Obsahuje 2 submenu: REŽ AP (aktivácia WiFi access point), OBNOVIŤ NASTAV WLAN (vymazanie WiFi nastavenia). Tlačidlom POTVRDENIE  na položke REŽ AP sa aktivuje režim AP. Popis pripojenia na WiFi ovládanie je uvedený nižšie.

**SN VIEW**

(sériové čísla)

Toto menu slúži pre zobrazenie sériových čísel.

PRIPOJENIE NA WIFI OVLÁDANIE

V ovládači je zabudovaný WiFi modul, ktorý je možné napojiť na vzdialené WiFi ovládanie cez internet. Pred pripojením sa uistite, že lokálny router má dostatočný signál v mieste ovládača. Počas nastavovania siete WiFi bliká symbol . Po ukončení inštalácie symbol trvale svieti.

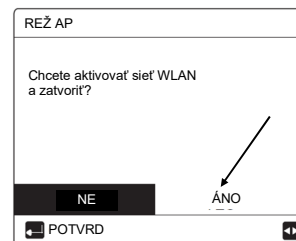
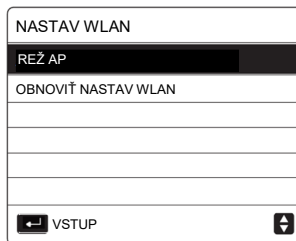
Vyhľadajte a stiahnite aplikáciu „I let comfort“ , alebo použite QR kódy zo začiatku návodu. Pri prvom spustení, napíšte do okna značky „HYUNDAI“ (bez úvodzoviek). Vyberte krajinu. Následne si vytvorte účet cez „Zaregistrovať sa“. Pri práci s aplikáciou je nutné mať aktívované GPS. Podporovaná je len 2,4GHz sieť.

Po prihlásení do aplikácie stlačte na hlavnej obrazovke „Pridať zariadenie“ resp. „+“ na pridanie zariadenia.

Následne - Ručne pridať - vykurovacie zariadenia - ATW Heat pump.

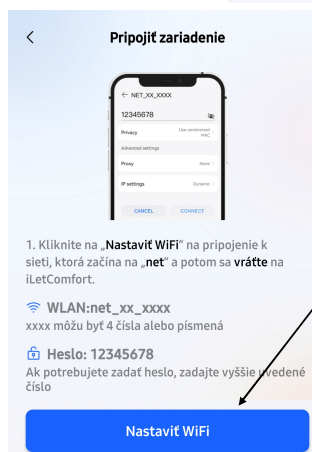
Vyberte vašu lokálnu WiFi sieť a zadajte do nej prístupové heslo. Nastavenie potvrdíte tlačidlom „Uložiť“. Postupujte podľa informácií v aplikácii.

Na ovládači TČ aktivujte režim AP (MENU/NASTAV WLAN na položke REŽ AP stlačte tlačidlo POTVRDENIE , následne šípkou vpravo zvolte položku ÁNO a opäť stlačte tlačidlo POTVRDENIE .



Ak je AP režim aktívny, bliká ikona WiFi.

V aplikácii zaškrtnite „Operácia bola dokončená“, a stlačte „Ďalej“.

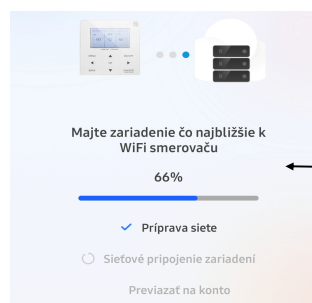


Ovládač začne vysielat sieť net_xx_xxxx.

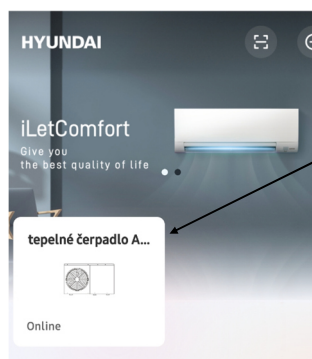
Kliknite na „Nastaviť WiFi“. Prejdite na zobrazenie nájdených WiFi sietí a zvolte sieť net_xx_xxxx.

Zadajte heslo 12345678.

Vráťte sa do aplikácie.



Ovládač sa pripojí na sieť.



Ovládanie TČ sa pridá na hl. obrazovku aplikácie. Stlačením ikony na obrazovke sa dostanete do ovládania TČ cez WiFi. Pre ovládanie je potrebné stabilné internetové pripojenie.

OVLÁDANIE V APLIKÁCIÍ

Obrazovka režimu priestor

Volba ovládania:
Zone1 (zóna 1)
Zone2 (zóna 2)
Teplá voda (TUV)

Volba pracovného režimu

Požadovaná teplota

Zvyšovanie/znižovanie teploty

Nastavenie denného a týždenného programu

Nastavenie tichého režimu

Nastavenie režimov neprítomnosti

Obrazovka režimu TUV

Nastavenia

Teplota priestoru (*)

Teplota vody v zóne

Vonkajšia teplota

Tlačidlo ZAP/VYP

Aktivácia a výber ekvitermickej krivky

Zvyšovanie/znižovanie teploty

Nútený rýchly ohrev TUV

Zapnutie pomocného ohrievača

Požadovaná teplota

Štat. Spotreba Energie**
(štatistika spotreby - zobrazí sa len na niektorých modeloch)

Možné prepnutí v nastaveniach:
„Spotreba elektrickej energie“ - základný spôsob zobrazenia spotreby (v EN jazyku, EUR/kWh); zobrazenie len v menu „Nastavenia“; zobrazí údaje 6 mesiacov dozadu
„Štat. Spotreba Energie“ - pokročilý spôsob zobrazenia spotreby (v SK jazyku); zobrazenie v spodnej časti hl. obrazovky; zobrazí údaje od januára 2024; kliknutím na > sa zobrazí menu pre nastavenie cien, zobrazenie spotreby za deň/týždeň/mesiac/rok atď.

-- kWh		-- EUR	
SPOTREBA(deň)		ÚSPORA NÁKLADOV(deň)	
-- kWh		-- EUR	
SPOTREBA(celkom)		ÚSPORA NÁKLADOV(celkom)	

Ak je zobrazené -- funkcia nie je aktívna alebo je neplatná pre pripojené zariadenie, údaj je neaktívny, nebola zadaná cena elektriny/plynu, údaj sa aktualizuje/načítava

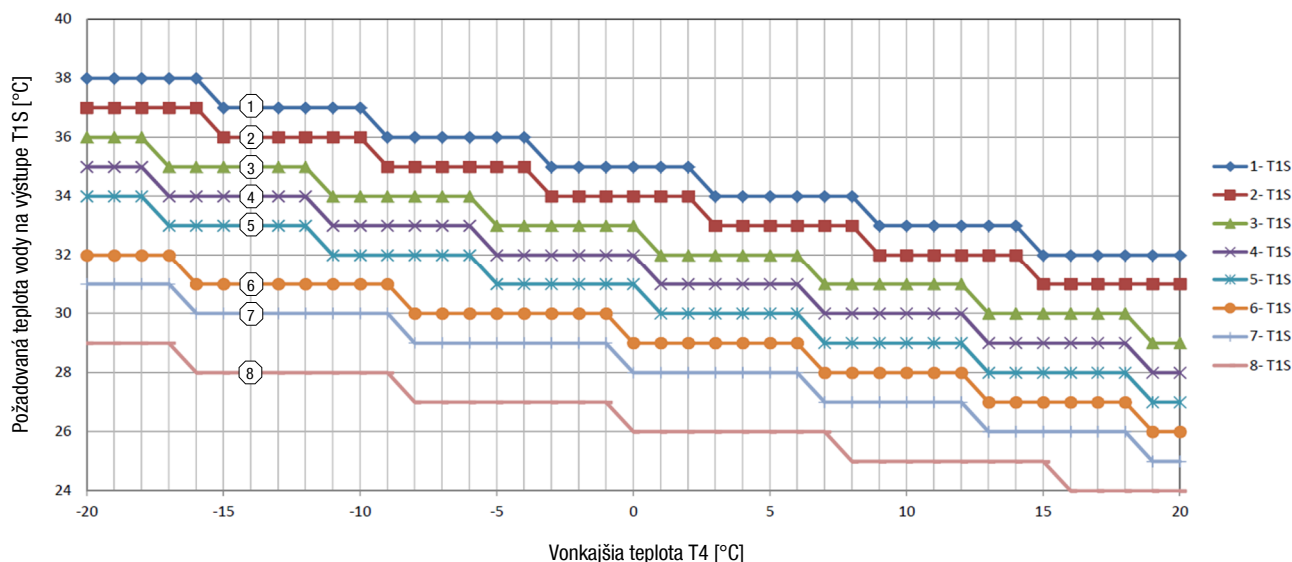
* - zobrazenie závisí od typu inštalácie a nastavení (len v prípade, že je ovládač namontovaný v priestore a použitý ako priestorový termostat (tzn. systém používa riadenie podľa teploty priestoru) sa zobrazí skutočná hodnota (snímač Ta v ovládači), inak sa zobrazí len nemenná, ilustračná (nereálna) hodnota 25°C, prípadne --).

** **SPOTREBA(deň)** = spotreba v kWh za aktuálny deň, **SPOTREBA(celkom)** = sumárna spotreba v kWh, **ÚSPORA NÁKLADOV(deň)** = úspora nákladov za aktuálny deň, **ÚSPORA NÁKLADOV(celkom)** = sumárna úspora nákladov
POZN: údaje sú orientačné/vypočítané a závisia od nastavení. Pre výpočet úspory nákladov je nutné zadať cenu elektriny EUR/kWh, cenu plynu EUR/m³ a účinnosť plynového kotla (max 100%). Výpočet porovnáva náklady na elektrinu voči nákladom na plyn pre rovnaké množstvo tepla.

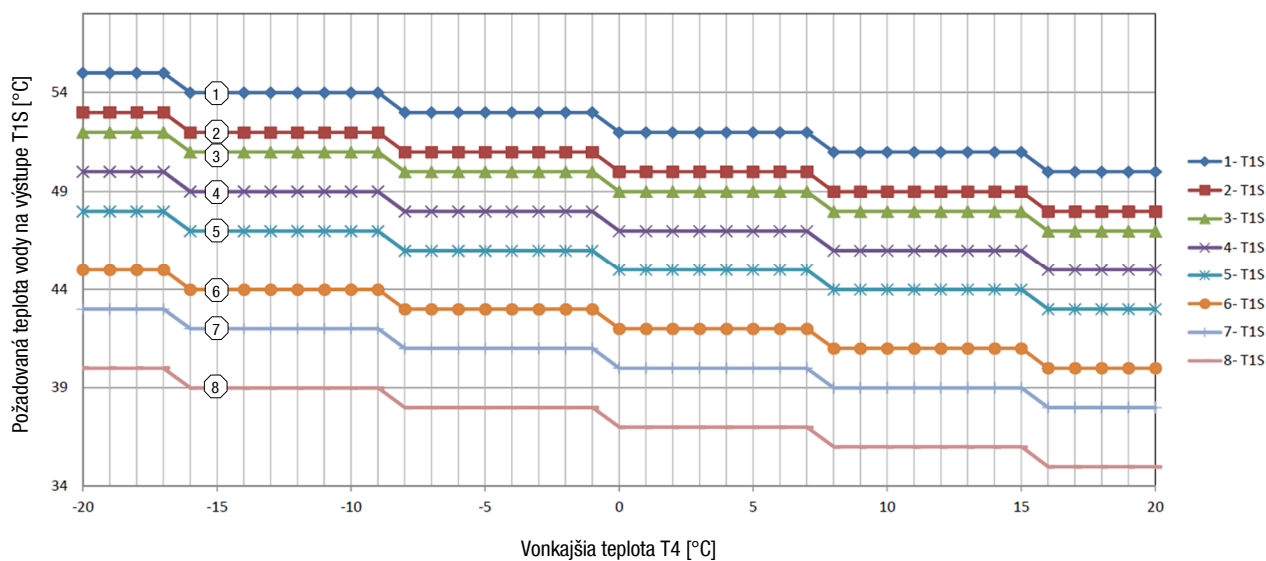
Pozn.: Ak je zariadenie odpojené od el. napájania, v aplikácii sa nezobrazí alebo bude zobrazené ako offline. Vzhľad aplikácie sa môže líšiť v závislosti od nastavení pri inštalácii (zobrazia sa len povolené funkcie).

EKVITERMICKÉ KRIVKY - VYKUROVANIE

NÍZKOTEPLOTNÉ KRIVKY - ZÓNA1 REŽ. H NÍZKA TEP. (ZÓNA2 NÍZKA TEPL REŽ H)

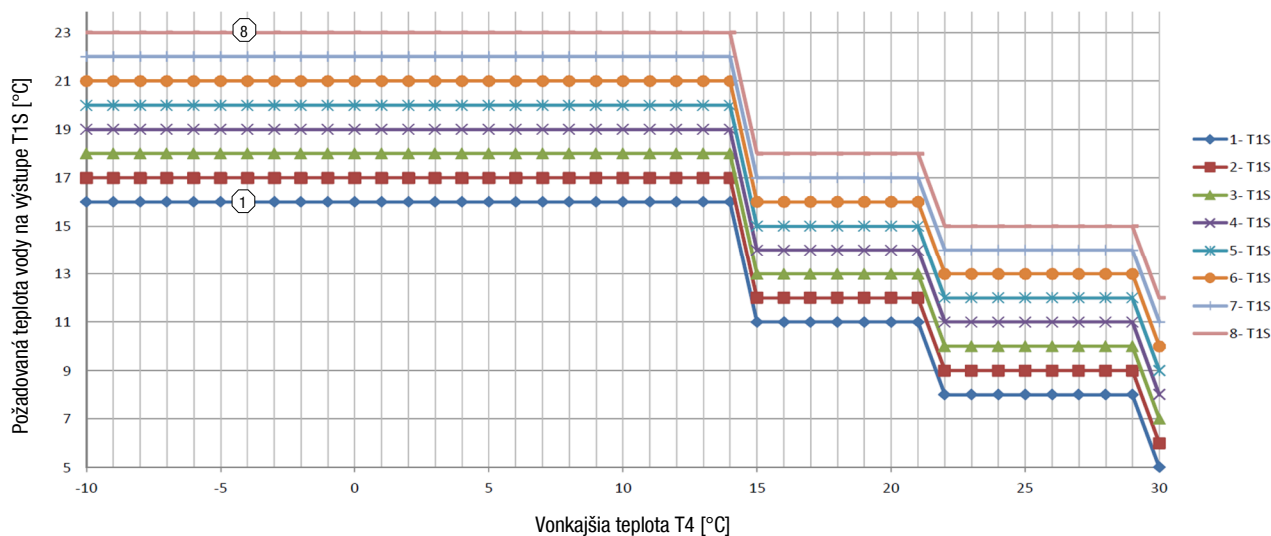


VYSOKOTEPLTNÉ KRIVKY - ZÓNA1 VYS TEPL REŽ. H (ZÓNA2 VYS TEPL REŽ. H)

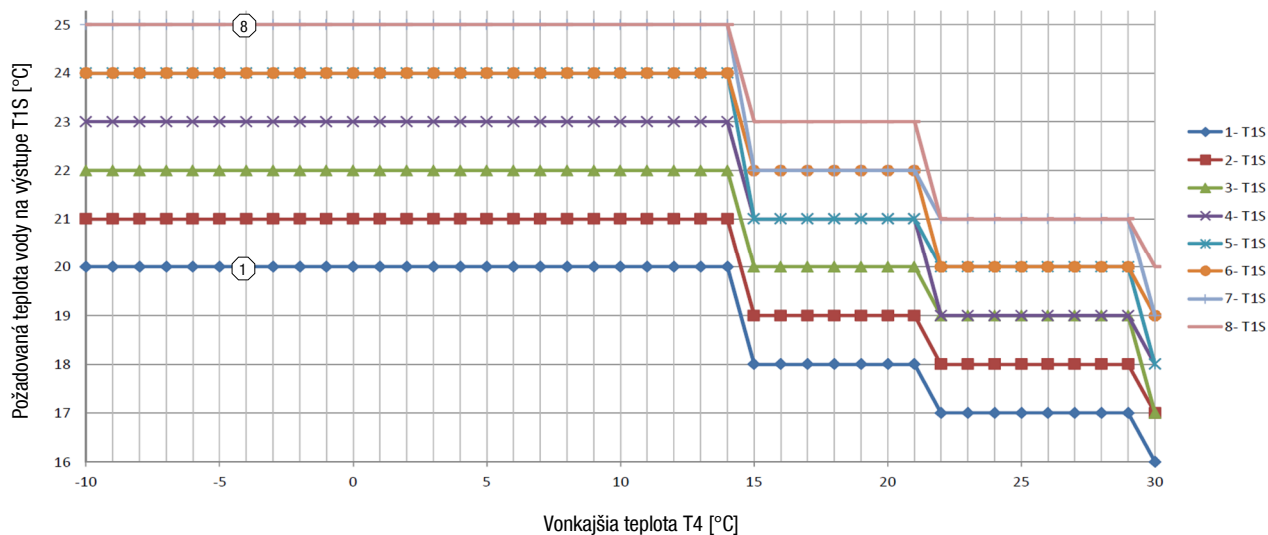


EKVITERMICKÉ KRIVKY - CHLADENIE

NÍZKOTEPLTNÉ KRIVKY - ZÓNA1 REŽ. C NÍZKA TEP. (ZÓNA2 NÍZKA TEP. REŽ. C)



VYSOKOTEPLTNÉ KRIVKY - ZÓNA1 REŽ. C VYSOKÁ TEP. (ZÓNA2 VYS TEPL REŽ. C)



HYUNDAI



Kontakt

KLIMAVEX CZ a.s.
Průmyslová 1472/11
102 00 Praha 10
Česká republika
klimavex@klimavex.cz